

Auskunft / Información:  
Anna Maria Weber  
Adolf-Reichwein-Straße 2, Oficina AR-IF 114  
D-57068 Siegen. Alemania  
Email: [praktikumsbuero@phil.uni-siegen.de](mailto:praktikumsbuero@phil.uni-siegen.de)  
Telefon: +49 271 740-2265  
Siegen, 11.08.2022

## PRAKTIKUMSVEREINBARUNG – ACUERDO DE PRÁCTICAS

zwischen / entre

Name / Nombre y apellido: \_\_\_\_\_  
Anschrift / Diricció: \_\_\_\_\_  
Geburtsdatum / Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_  
E-Mail / Correo electrónico: \_\_\_\_\_

(im Folgenden als Studierender bezeichnet/ denominado a continuación como estudiante)

und / y

Name Praktikumsgeber /  
Nombre de empresa de prácticas \_\_\_\_\_  
Betreuer / Tutor: \_\_\_\_\_  
Adresse / Dirección: \_\_\_\_\_  
E-Mail / Correo electrónico: \_\_\_\_\_  
Homepage / Página Web: \_\_\_\_\_

(im Folgenden als Praktikumsgeber bezeichnet/ denominado a continuación como empresa de prácticas)

Diese Praktikumsvereinbarung wird anerkannt von/ Este acuerdo de prácticas es reconocido por

Universität Siegen  
Philosophische Fakultät  
Praktikumsbeauftragte/r  
Adolf-Reichwein-Str. 2  
57068 Siegen

### **§ 1 Art und Dauer des Praktikums**

(1) Das Praktikum dient der praktischen Ausbildung des Studierenden. Der Studierende erhält auch während des Praktikums seine Einschreibung an der Hochschule aufrecht.

(2) Das Praktikum beginnt am \_\_\_\_\_

und endet am \_\_\_\_\_.

(3) Diese Vereinbarung kann jederzeit vom Praktikumsgeber und dem Studierenden gekündigt werden.

### **§ 2 Pflichten des Praktikumsgebers**

Der Praktikumsgeber verpflichtet sich:

- (1) den Studierenden während des Praktikums zu unterweisen,
- (2) dem Studierenden einen Betreuer zuzuweisen und
- (3) dem Studierenden nach Beendigung seines Praktikums einen schriftlichen Tätigkeitsnachweis auszustellen.

### **§ 3 Pflichten des Studierenden**

Der Studierende verpflichtet sich:

- (1) den Anordnungen des Betreuers Folge zu leisten,
- (2) die ihm im Rahmen seiner Ausbildung übertragenen Aufgaben sorgfältig, gewissenhaft und termingerecht auszuführen,
- (3) die Betriebsordnung, die Werkstattordnung und die Unfallverhütungsvorschriften zu beachten und alle Werkzeuge, Werkstoffe, Geräte und sonstige Gegenstände des Praktikumsgebers sorgsam zu behandeln,
- (4) die Interessen des Praktikumsgebers zu wahren und über Betriebsvorgänge Stillschweigen zu bewahren,
- (5) bei Fernbleiben den Praktikumsgeber unverzüglich zu benachrichtigen und bei Erkrankungen spätestens am dritten Tag eine ärztliche Bescheinigung beim Praktikumsgeber vorzulegen.

### **§ 1 Forma y duración de las prácticas**

(1) Las prácticas sirven para la formación práctica del estudiante. También durante las prácticas el/la estudiante sigue estando matriculado en la universidad.

(2) Las prácticas empiezan el \_\_\_\_\_

y terminan el \_\_\_\_\_.

(3) Este convenio puede ser rescindido en cualquier momento tanto por parte de la empresa de prácticas como por el/la estudiante.

### **§ 2 Obligaciones de la empresa de prácticas**

La empresa de prácticas se compromete a:

- (1) Orientar al/a la estudiante en cuanto al trabajo a realizar durante las prácticas,
- (2) Asignar al/a la estudiante un tutor y
- (3) Expedir para el/la estudiante un certificado detallando las tareas realizadas una vez terminadas las prácticas.

### **§ 3 Obligaciones del/de la estudiante**

El/la estudiante se compromete a:

- (1) Seguir las indicaciones del tutor,
- (2) Cumplir esmeradamente, meticulosamente, y puntualmente las tareas que le serán asignadas en el marco de las prácticas
- (3) Obedecer el reglamento interno de la empresa y del taller así como las normas de prevención de accidentes y tratar con cuidado todas las herramientas, materiales, aparatos y otros objetos de la empresa de prácticas
- (4) Salvaguardar los intereses de la empresa de prácticas y guardar silencio acerca de los procesos empresariales,
- (5) Avisar inmediatamente a la empresa de prácticas en caso de cualquier ausencia y en caso de enfermedad presentar el tercer día, a más tardar, un certificado médico a la empresa de prácticas.

**§ 4 Aufwandsentschädigung**

Der Praktikumsgeber zahlt eine Aufwandsentschädigung von \_\_\_\_\_ € pro Monat brutto.

**§ 5 Versicherungsschutz**

(1) Der Studierende verpflichtet sich, für die Dauer des Praktikums eine Auslands-Krankenversicherung abzuschließen, soweit er nicht krankenversichert ist.

(2) Der Studierende verpflichtet sich, für die Dauer des Praktikums eine ausreichende Unfall- und Haftpflichtversicherung abzuschließen und eine Kopie der Versicherungsscheine vor Antritt seines Praktikums beim Praktikumsgeber vorzulegen.

**§ 4 Ayuda económica**

La empresa de prácticas pagará una ayuda económica de \_\_\_\_\_ € brutos mensuales.

**§ 5 Seguro**

(1) El/la estudiante se compromete a concluir un seguro médico por el período de las prácticas, en caso de que no disponga de éste.

(2) El/la estudiante se compromete a concluir un seguro de accidentes y un seguro contra daños a terceros por el período de las prácticas y presentar a la empresa de prácticas una copia de la póliza de seguro antes de iniciar las prácticas.

---

Ort, Datum, Stempel, Unterschrift des Praktikumsgebers/  
Lugar, Fecha, Sello, Firma de Empresa de prácticas

---

Ort, Datum, Unterschrift des/der Studierenden /  
Lugar, Fecha, Firma del estudiante

Diese Praktikumsvereinbarung wird anerkannt von  
Este acuerdo de prácticas es reconocido por

**Siegen,** \_\_\_\_\_  
Ort, Datum, Stempel, Unterschrift der Universität Siegen /  
Lugar, Fecha, Sello, Firma del representante de la Universidad de Siegen